



**Carl Zeiss**  
**Industrielle Messtechnik GmbH**  
73446 Oberkochen (Alemania)  
Ventas: + 49 1803 336 336  
Servicio Técnico: + 49 1803 336 337  
Telefax: + 49 7364 203 870  
E-Mail: [imt@zeiss.de](mailto:imt@zeiss.de)  
[www.zeiss.de/imt](http://www.zeiss.de/imt)

# La nueva ACCURA.



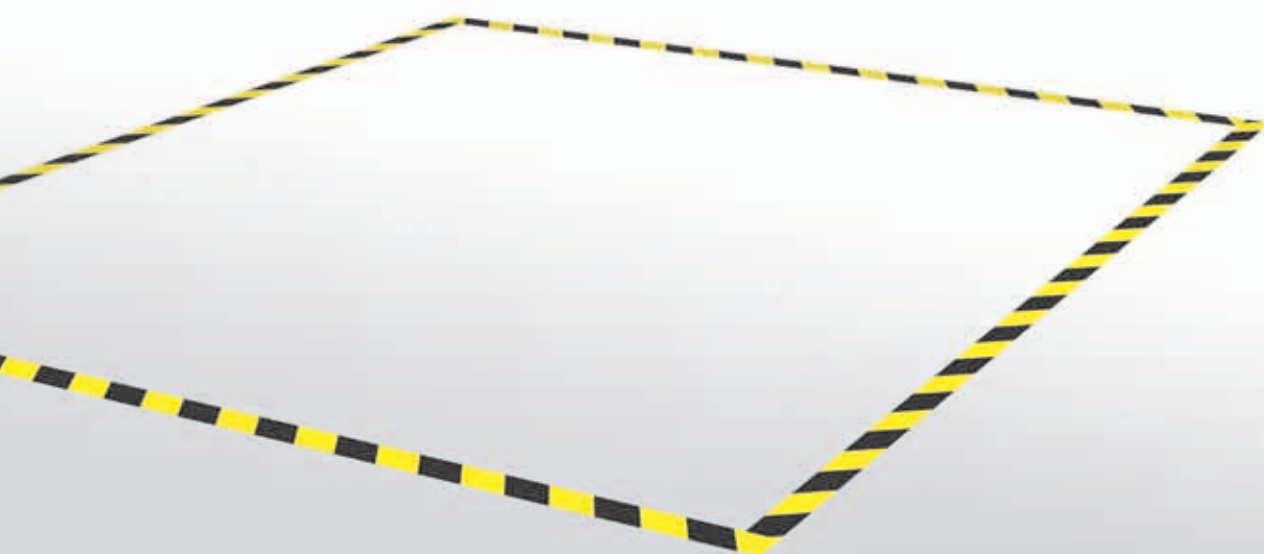
We make it visible.

# ¿Qué es lo que espera de una máquina tridimensional de puente?

**Esta pregunta fue el punto central en el desarrollo de la nueva ACCURA. Su precisión, su dinámica y su capacidad multisensorial fueron las claves del éxito de la ACCURA original. Ahora hemos reforzado aún más estos puntos fuertes. Se ha revisado absolutamente todo en la máquina, desde su propio concepto y tecnología en términos generales así como hasta el más mínimo detalle, hasta llegar a su mejora integral.**

El concepto de plataforma de la nueva ACCURA permite adaptar el instrumento de medición precisamente a sus requerimientos y su presupuesto. ¿Su punto de enfoque se concentra en el rendimiento o más bien en la precisión? Le ofrecemos configuraciones de equipos especialmente adaptados a sus necesidades. Además, la estructura modular le garantiza su inversión a largo plazo. Así, la nueva ACCURA puede ser modificada a medida que vayan creciendo sus requerimientos de equipamiento, sistema de palpado o software.

A la hora de crear esta nueva ZEISS se ha otorgado una atención especial a la rentabilidad y bajo coste de la máquina. De esta manera, con la nueva ACCURA usted se beneficia del bajo precio de adquisición y de los bajos costos de ciclo de vida. Los cojinetes de aire más rígidos aumentan por ejemplo la dinámica y por lo tanto la alta producción de piezas. El nuevo diseño de mantenimiento fácil aumenta además la disponibilidad total de la máquina de medición.



# El resultado de sus deseos.

## Rediseñada de arriba abajo.

### Menos peso para mejorar la velocidad

El pórtico de la nueva ACCURA es extremadamente rígido y a la vez ligero. Como materiales de trabajo se emplean acero y aluminio. El recubrimiento especial de los elementos de aluminio (tecnología CARAT) asegura su estabilidad de temperatura y larga vida útil. El peso reducido de las piezas móviles mejora su dinámica.

Nuevos cojinetes de aire de alto rendimiento  
En los ejes se emplean nuevos colchones de aire que destacan por su rigidez y bajo consumo de aire. Esto beneficia a la dinámica de la máquina y reduce los costos de operación.

### Paquete opcional de alto rendimiento

Equipada con el paquete "Performance", la nueva ACCURA se desplaza con velocidades de hasta 800 mm/s y por ello es notablemente más rápida que el modelo precursor. Trabajar a esta velocidad requiere mayores medidas de seguridad. Es por ello que el paquete incluye un equipamiento adicional de protección.

Cuando un empleado penetra en el área de seguridad durante la medición, la máquina reduce inmediatamente su velocidad.

### Mayor independencia de temperatura gracias a la tecnología F. I.

Son precisamente las aplicaciones de medición en la fabricación en las cuales deben observarse las variaciones de temperatura. El puente de la nueva ACCURA está equipado con un novedoso aislamiento de alto rendimiento. Hablamos aquí de la Foam Isolation Technology. Con una densidad mínima, las nuevas cubiertas de la máquina aseguran un aislamiento máximo ante los cambios de temperatura. De este modo se garantiza la precisión requerida incluso en ambientes de taller.

### Temperatura de la sala de medición

#### libremente seleccionable de 20 °C a 26 °C

Las máquinas de medición deben operarse bajo condiciones constantes de temperatura para evitar deformaciones ocasionadas por la temperatura. Lo normal es una temperatura constante de 20 °C en la sala de medición.

La nueva ACCURA puede operarse también con otras temperaturas, como p. ej. 24°C ó 26°C.

De esta manera, usted puede elegir libremente su temperatura de sala de medición y ahorrar costos en su climatización.

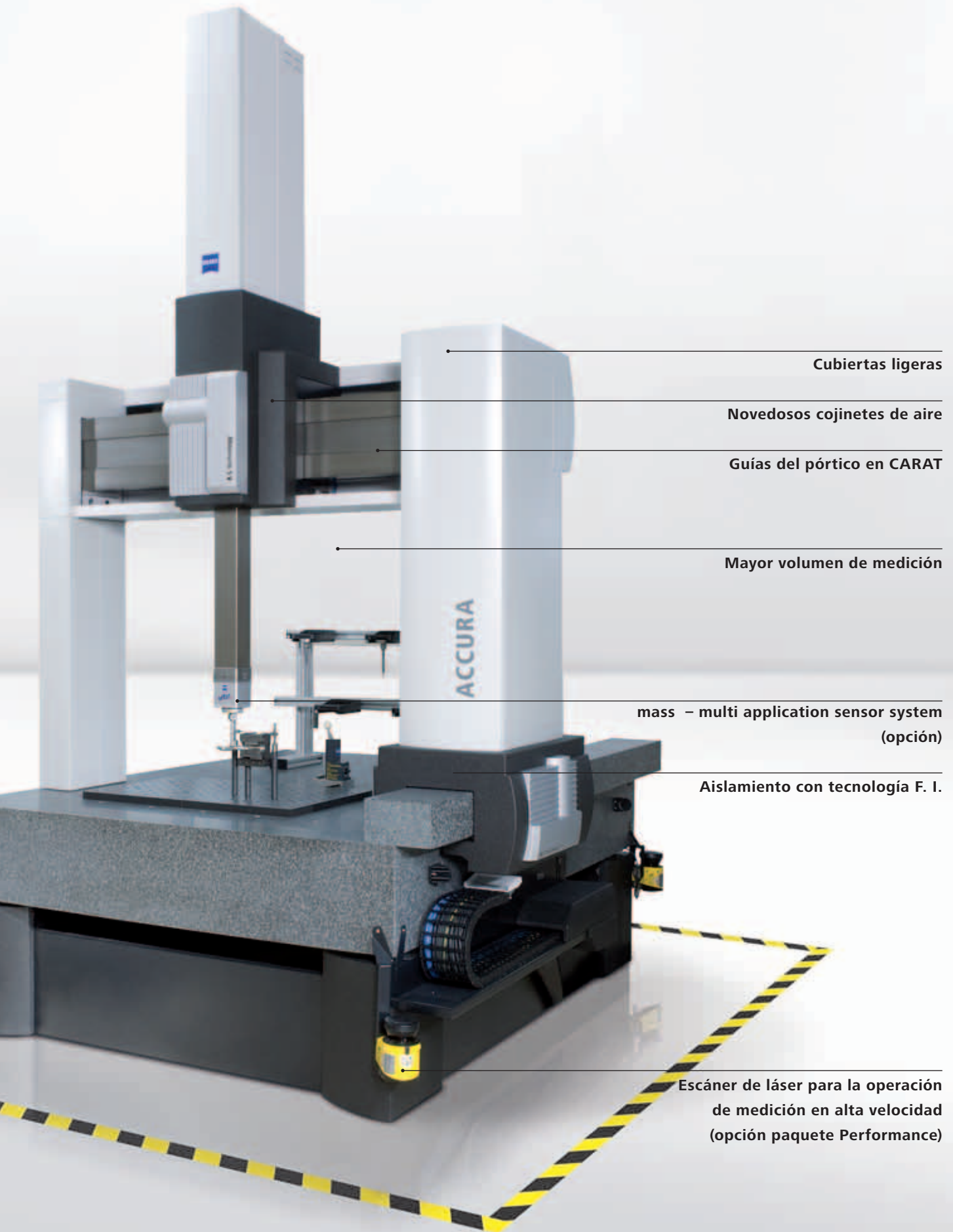
### Estructura de fácil mantenimiento

Las cubiertas del pórtico pueden desmontarse y montarse muy fácilmente. Todos los componentes relevantes para el mantenimiento son fácilmente accesibles. Esto reduce el tiempo de mantenimiento y aumenta la disponibilidad de su máquina de medición.

### Mayor volumen de medición

Con la nueva ACCURA, usted cuenta con un volumen de medición máximo en cada tamaño de máquina. La precisión garantizada de medición se extiende incluso hasta el último rincón.

El rango de medición de Z = 800 puede aprovecharse hasta en la versión más pequeña. El tamaño constructivo más grande ofrece un volumen de medición de hasta 2.000 mm x 4.200 mm x 1.500 mm. De esta manera, usted no dispone solamente de un rango de medición más grande, sino cuenta también con suficiente espacio para los utillajes y sistemas de palets.



Cubiertas ligeras

Novedosos cojinetes de aire

Guías del pórtico en CARAT

Mayor volumen de medición

mass – multi application sensor system  
(opción)

Aislamiento con tecnología F. I.

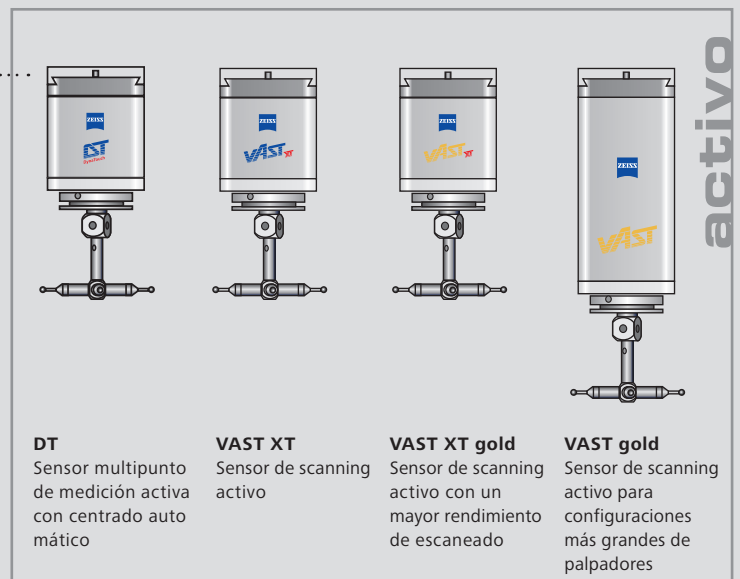
Escáner de láser para la operación  
de medición en alta velocidad  
(opción paquete Performance)

# Concebida para sus requerimientos.

## Sistemas sensoriales

### Opción mass

El espectro completo de la tecnología sensorial que incluye los sensores ópticos VISCAN y LineScan. Con mass, el usuario cuenta con la gama completa de sensores de Carl Zeiss IMT. De esta manera, un cambio de sensor puede realizarse en cada momento, de manera rápida y sencilla.



## Software

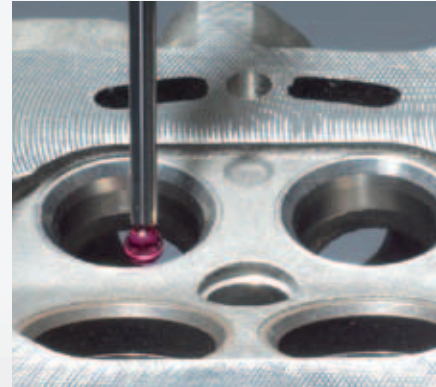
Carl Zeiss IMT ofrece para la nueva ACCURA un software con capacidad multisensorial idealmente adaptado que aprovecha completamente el potencial de velocidad de su sistema sensorial de medición.

## ACCURA aktiv

Sensores de alta gama para la medición táctil. Con la ACCURA aktiv usted puede elegir entre los diferentes modelos de sensores de medición activa: DT, VAST XT, VAST XT gold y VAST gold.

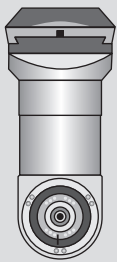
## ACCURA Kompakt

Tecnología premium a un buen precio. El cabezal giratorio RDS-C permite el empleo de los sensores XDT o VAST XXT



**mass**  
multi application sensor system

kompakt



**RDS**  
Cabezal giratorio articulado



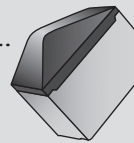
**XDT**  
Sensor multipunto pasivo



**VAST XXT**  
Sensor de scanning pasivo



**ViSCAN**  
Sensor de cámara con autoenfoco



**LineScan**  
Sensor óptico láser por triangulación

### CALYPSO

El software medición con orientación a los elementos y basado en CAD para verificar la geometría de regulación

### GEAR PRO

Opción de CALYPSO para el Control de engranajes y sinfines

### CALIGO

Software completo, especialmente para el control de superficies de forma libre

### DIMENSION

Software para la ingeniería inversa en Una máquina de medición por coordenadas

### BLADE PRO

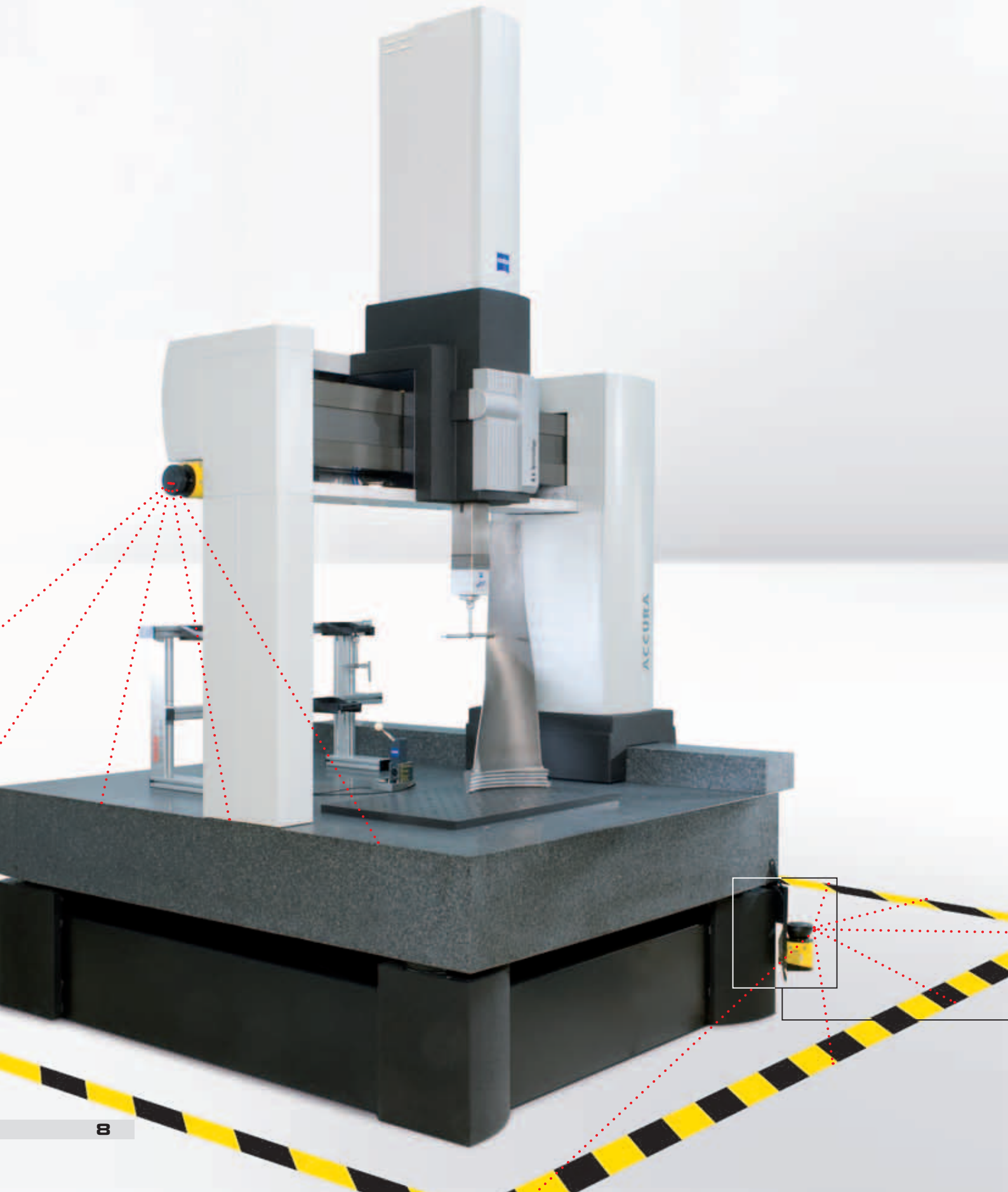
Software adicional para CALYPSO y HOLOS para la evaluación de álabes

### π-Web

Sistema global de gestión de datos de calidad

# Rápida y segura.

La nueva ACCURA con paquete Performance.



¿El tiempo de medición es un factor decisivo para usted? Si es así le recomendamos el paquete Performance, con el cual la nueva ACCURA puede desplazarse con velocidades de hasta 800 mm/s. Con la opción VAST Navigator se obtiene incluso un ahorro adicional de tiempo de hasta un 30 por ciento en las típicas piezas a medir.

### Seguridad incluida

Debido a la alta velocidad con la cual puede moverse el puente con el paquete Performance, debe asegurarse el área de acción de la máquina. La tecnología de seguridad necesaria forma parte del paquete. En el modo de alta velocidad, los escáneres de láser supervisan el área de seguridad alrededor de la máquina. Al penetrar en la zona de seguridad la máquina reduce inmediatamente su velocidad. Después de salir de la zona se retoma automáticamente la operación de medición en alta velocidad.



# Más espacio para la medición.

Precisión hasta en el último rincón.



La nueva ACCURA ha sido optimizada de tal modo que con las dimensiones indicadas de máquina, usted cuenta con la gama máxima de medición. Están disponibles tres tamaños de puente. Incluso en la versión más pequeña es posible aprovechar el rango de medición de Z = 800 mm, con una incertidumbre longitudinal de tan solo  $1,6 \mu\text{m} + L / 333$ .

## Opción para bajas alturas de sala

En caso que su altura disponible de sala no permita la instalación de la nueva ACCURA, ofrecemos también una versión con bastidor reducido.

### Tamaños de puente

#### Rango de medición X x Z [mm]

900 x 800

1.200 x 1.000

2.000 x 1.500

Para Y están disponibles longitudes de 1.400 a 4.200 mm.



# ACCURA